

**Aalisakkanik aalisakkanillu tunisassianik tunisisarnermik nalunaarutiginnittarneq pillugu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 16, 22. december 2011-imeersaq**  
**Atuussimasoq (Historisk)**

Aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 18-imi, 31. oktober 1996-imeersumi § 9 imm.1, § 10, imm. 1, nr. 4, §§-it 26, 27, kiisalu § 33, imm. 2 Inatsisartut inatsisaatigut nr. 12-kkut, 6. november 1997-imeersukkut allangortinneqartumi, Inatsisartut inatsisaanni nr. 6, 20. maj 1998-imeersumi, kingullermik Inatsisartut inatsisaatigut nr. 8-kkut, 22. november 2011-imeersukkut allangortinneqartumi, naapertorlugu aalajangerneqarpoq:

Atuuffii

§ 1. Nalunaarut Kalaallit Nunaanni aalisakkanit atortussianik siullerpaamik pisinermut atatillugu nalunaarutiginnittarnermut atuuppoq.

Imm. 2.

Aammattaaq kalaallit aalisariutaasa nunanut allanut pisanik tikiussisarnerannut aalisariutillu tamarmik Kalaallit Nunaannut pisanik tikiussisarnerat siunertaralugu siullerpaamik nioqqutissanik tunisaqarneq sioqqullugu avammut nioqquteqarnermut nalunaarut atuuppoq.

Nassuiaatit

§ 2. “Aalisakkanit tunisassiat” ima paasineqassapput, imaani uumasut tamarmik taakkunungalu nioqqutissiat. Uumasut miluumasut imarmiut taakkunangalu nioqqutissiat ilaangillat.

Imm. 2. “Aalisarnermut angallat” ima paasineqassaaq, sunaluunniit imaatigut nunakkulluunniit assartuut aalisarnermut atatillugu atorneqartartoq.

Imm. 3. “Pisiortortoq” ima paasineqassaaq, aalisakkanit tunisassianik/tunisassiassanik pisortanit pisiortortutut akuerisaq.

Imm. 4. “Aalisartoq” ima paasineqassaaq, kinaluunniit akuersissummik piginnittoq, taamaasillunilu malittarisassat malinneqarnissaannut akisussaalluni.

Imm. 5. “Tulaassat annertussusaat” ima paasineqassaaq, aalisakkanit tunisassianik/tunisassiassanik annertussuseq kiilunngorlugu tamakkerlugu aalisariummit usingiarneqartoq pisor-tortumut tunniunneqartartoq.

Imm. 6. Oqaaseq “tulaassineq” atorneqartarpoq, aalisariummit aalisakkanit atortussianik usingiaanernit tamanit, usingiarneqartut annertussusaat tamarmiunersut imaluunniit usigineqartut ilaannai pineqarnersut, aamma usingiaanerup talittarfimmit imaluunniit imaaniit ingerlanne-qarnera apeqqutaatinnagu.

Imm. 7. Piffissaq ataasinngornermit nal: 00:00-miit sapaammut nal: 24:00- imut kitaani nalunaaqutaq malillugu, “sapaatip akunneratut” paasineqassaaq.

Imm. 8. Piffissaq aalisariutip ima qarani aalisarnermik aallartinneraniit aalisariutip usingiarluni imaarneqaqqinnissaata tungaanut “piniariarnertut” paasineqassaaq.

### Aalisartup pisussaaffii

§ 3. Inuit ingerlatsiviilluunniit, pisiortortumut tulaassuisut tulaassuinnermut nalunaarummik atsiorsimasumik, ilanngussami 1-imi paasissutissatut allassimasunik ima qartumik tunniussa-qartassapput.

Imm. 2. Ilanngussami 1-imi paasissutissat, kingusinnerpaamik tulaassinnermi pisiortortumut tunniunneqassapput.

Imm. 3. Angallatinut 75 BRT / 120 BT ataallugu angissusilinnut Kalaallit Nunaanni pisiortortartumut tulaassisartut piniariarnernut tamanut umiarsuup pisanut allattaavii tulaassinnermi pisiortortartumut tunniunneqassapput.

Imm. 4. Angallatinut 75 BRT / 120 BT sinnerlugu oqimaassusilinnut piniariarnernut tamanut Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfimmut (KANUAANA) tulaassinnerup kingunitsianngua umiarsuup pisanut allattaavii nassiuttassavaat.

Imm. 5. Angallatinut Kalaallit Nunaaneersunut, nunani allani usingiartunut umiarsuaateqarfik umiarsuup pisanut allattaaviinik nassiussuinnermut peqatigitillugu KANUAANA-mut tulaassat annertussusaannut uppersaatinik nassiussisoqartassaaq, ilanngussaq 1 takuuk.

Imm. 6. Angallatinut Kalaallit Nunaanni usingiartunut siunertaralugu siullermik pisiortornissaq sioqqullugu avammut tunisinnermut umiarsuaateqarfiup tulaassat annertussaannut uppersaammik nassiussissaaq, ilanngussaq 1 takuuk.

### Pisiortortup pisussaaffii

§ 4. Aalisakkanit atortussianik tulaassinnermi KANUAANA-mut ilanngussami 1-imi oqaatigineqartutut pisiortortut paasissutissanik tunniussisassapput.

Imm. 2. Kinaluunnit, KANUAANA-mut paasissutissanik nassiussiniartoq KANUAANA-p innersuussutai malillugit qarasaasiamit atuarneqarsinnaasunik paasissutissanik nassiussissaaq.

Imm. 3. KANUAANA-p imm. 2-mit ilanngunneqanngitsoq nalunaarutigisinnaavaa kikkulluunniit ingerlatsiviilluunniit ukiup kaajallalluni ingerlaneratigut paasissutissanik taamaallaat arlaleriaannarlutik nassiussisartut, imaluunniit annerpaamik 50-it angullugit qaammammut tulaassivigineqartartut.

Imm. 4. KANUAANA imm. 2. naapertorlugu immikkut akuersissuteqarsinnaavoq inunmut suliffeqarfinnulluunniit ukiumut 1 mio. kr. ataallugit kaaviiartitsisartunut.

§ 5. Paasissutissat tamarmik KANUAANA-mut nassiunneqartut uuttortaaneq tunngavigalugu aallaaveqassapput.

§ 6. Paasissutissat KANUAANA-mut nassiutassat, paasissutissat ilaasortamut ataatsimut tunngasuuppata, aamma paasissutissat ingerlateqqinneqassasut kattuffiup ilaasortaanermut piumasqaataani allassimappata, aammalu ilaasortap tamanna allakkatigut akuerisimappagu taava aalisarnermut kattuffimmut ingerlateqqinneqarsinnaapput.

Imm. 2. Pisiortornernut pisassiissutinilluunniit pisanut nalunaarsuutit KANUAANA-p tamanut saqqummiussinnaavai. Nalunaarsuutini paasissutissat inunnet suliffeqarfinnilluunniit tunngasut ilisarnarunnaarsarneqassapput.

§ 7. Pisiortortup paasissutissat § 4 imm. 1 naapertorlugu tigusimasani KANUAANA-mut ingerlateqqittassavai. Paasissutissat sapaatip akunneranut kingullermut tunngasut kitaata nalunaaqutaa malillugu ataasinngornerit tamaasa ullup qeqqartinnagu nassiunneqartassapput.

Imm. 2. Pisiortortup tulaassinermut nalunaajaat minnerpaamik ukiut pingasut toqoqqassavaa. KANUAANA-p tulaassinermut nalunaajaatit nuunnerinik nassitsivigineqarnissaminik piumasqaateqarsinnaavoq.

Imm. 3. Pisiortortartup paasissutissat § 4 imm. 1, naapertorlugu tiguneqartut umiarsuup pisanut allattaaviinut pisiortornermut naqitsissut, ateq ullorlu allassavai.

Imm. 4. Sapaatip akunneranut qaangiuttumut umiarsuup pisanut allattaavii ataasinngornerit tamaasa nassiunneqartassapput. umiarsuup pisanut allattaavii KANUAANA-mut allakkat puinut immikkut ittumik frimærkilikkanut ikillugit nassiunneqartassapput imaluunniit KANUAANA-mut toqqaannartumik tunniunneqassapput. Allakkat puui apeqquteqaateqarnikkut KANUAANA-mit tunniunneqassapput.

Imm. 5. KANUAANA-p paasissutissat imm. 1-imi 4-milu pineqartut akulikinnerusumik nassiunneqartarnissaat piumasqaatigisinnaavaa.

#### Nakkutilliineq

§ 8. Nunami namminerimi nunallu assigiinngitsut nakkutiginninnermut malittarisassaasa atortinnissaat siunertaralugu KANUAANA-p talittarfiit aalajangersimasunut tulaassinissamik aalisakkanik aalajangersimasunik imaluunniit piffinnit aalajangersimasunit pisarisimasat tulaanneqarnissaannik piumasqaateqarsinnaapput.

#### Pineqaatissiissutit

§ 9. §§-inik 3, 4, 5, 7, aamma 8-mik unioqquitsinerit pinerluttulerinermi inatsimmi malittarisassat malillugit pineqaatissiissutaasinnaapput.

Imm. 2. Taamatuttaaq nalunaarut naapertorlugu peqqussutaasumik nalunaaruteqanngitsoorneq imaluunniit eqqunngitsumik nalunaaruteqarneq imaluunniit paasinerlunneqarsinnaasuni paasissutissiinerit pineqaatissiissutaasinnaapput.

Imm. 3. Inatsisitigut pisinnaatitaasut pisussaatitaasullu taamatuttaaq imm. 1-imisut, pinerluttulerinermermi inatsimmi malittarisassat malillugit pineqarsinnaapput.

### Atuutilerfia

§ 12. Nalunaarut atuutilerpoq 1. januar 2012.

Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 22. december 2011

Ane Hansen

/

Jens K. Lyberth

---

**Ilanngussaq**